Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Sämtliche Werke

in fünf Bänden

Dramatische Werke. Jugendschriften

Gogol', Nikolaj Vasil'evič Berlin, [1923]

Auftritt I

urn:nbn:de:bsz:31-85598

Fünfter Hufzug

Dasselbe Zimmer

Erster Auftritt

Der Stadthauptmann, Anna Andrejewna und Marja Antonomna

Stadthauptmann. Run, Anna Andrejewna, was jagft du jett? Saft du dir je was abnliches benken fonnen? Go eine reiche Prife, was? Teufel auch! Rein, gesteh mal gang aufrichtig, so was hast du dir nicht einmal träumen laffen. Eben noch eine einfache Stadthaupt= mannsfrau . . . und nun mit einmal . . . verdammt noch einmal . . . fich mit einem folch vornehmen Teufelskerl zu verschwägern.

Unna Unbrejewna. Durchaus nicht. Das habe ich langst gewußt. Dir kommt bas so unbegreiflich vor, weil du ein gewöhnlicher Mensch bist und nie mit besseren Leuten zu tun batteft.

Stadthauptmann. Ich bin boch felbft ein befferer Mensch, meine Liebe. Aber wahrhaftig, Anna Andrejewna, wenn man fich's überlegt, was wir jest für feltene Bogel geworden find! Bas, Anna Unbrejewna! Bas wir für einen boben Alug genommen baben! Pag mal auf, fest will ich's all biefen Berrschaften mal eintränken, die fo schnell mit Bittschriften und Denungiationen bei ber Sand find. De, wer ift ba? (Gin Polizeidiener tritt herein.) Ab, bas bist du, Iwan Rarpowitsch. Ruf mir mal die Raufleute ber. Ich will's ihnen schon zeigen, ben Salunken, was

101

bas beißt, Beschwerbe gegen mich zu führen! Schau' einer bas verdammte Judasgesindel an! Wartet nur, meine Lieben! Bisher hab' ich euch mit Ruten gegüchtigt, jest will ich euch mit Storpionen züchtigen. Schreib alle auf, die hier waren, um mich anzuklagen und sich über mich zu beschweren, und vor allem biefe Schreiberfeelen, bie Federfuchser, die ihnen ihre Bittschriften ausgetiftelt baben. Und teil's ihnen allen mit, damit sie's hören und wiffen: was Gott bem Stadthauptmann für eine Ehre angetan bat und wem er feine Tochter zur Gattin gibt: nicht etwa einem von ben erften beften, sondern einem Mann, wie ihn die Welt noch nicht gesehen hat, einem Mann, ber allmächtig ift, ber alles vermag, alles, alles, alles. Erzähl' es allen, alle follen es wiffen. Schrei es binaus vor verfammeltem Bolf, lag alle Glocken Sturm läuten. Teufel auch. Ein Triumph muß ein richtiger Triumph fein! (Der Polizeidiener entfernt fich.) Go alfo fteht's, Unna Undrejemna? Was machen wir nun, wo werden wir jest leben, bier ober in Petersburg?

Anna Andrejewna. Natürlich in Petersburg, wie könnten wir auch bier bleiben?

Stadthaupt mann. Alfo gut, meinetwegen in Petersburg. Hier war es übrigens auch nicht übel. Mit der Stadthauptmannschaft, denk' ich, hat's dann aber wohl ein Ende. Wie, Anna Andrejewna?

Unna Undrejewna. Aber natürlich. Stadthaupt: mannschaft? Das ist doch feine Sache.

Stadthauptmann. Und wie denkst du, Anna Ansbresewna, ein hoher Rang und Titel wird doch dabei für mich herausspringen? Er ist doch auf du und du mit allen Ministern, macht Besuche bei Hof, da kann er einem doch zu einem Avancement verhelfen, daß unsereiner womöglich noch bis zum General aufrückt. Was meinst du, Anna Andresewna, kann ich's wohl noch bis zum General bringen?

Unna Andrejewna. Natürlich. Gewiß ist das möglich.

Stadthauptmann. Hol's der Teufel, es ift sicher ein feines Gefühl, General zu fein. Da kriegt man eine

Generalsschärpe über bie Schulter gebangt. Sag mal, Unna Andrejewna, was für eine Schärpe ift schöner, eine rote oder eine blaue?

Anna Andrejewna. Gine blaue ift natürlich bubicher.

Stadthauptmann. Schau, schau, was bu für Buniche baft! Eine rote ware auch nicht übel. Warum möchte man eigentlich General fein? - Beil, wenn man mal eine Reise macht, Feldjäger und Abjutanten vor beinem Bagen einhersprengen, und "ber mit ben Pferden" rufen. Auf ben Poststationen, da muffen alle warten, alle biefe Titularrate, Sauptleute und Stadthauptleute, feiner von ihnen bekommt Pferde, du aber scherft bich den Teufel um ben gangen Rram. Man speift bei irgendeinem Gouverneur zu Mittag, ber Stadthauptmann aber fann draugen ftrammfteben! Sababa! (Bricht in ein ichallendes Gelächter aus und will fast umtommen vor Lachen.) Berbammt noch einmal. Gine verflucht verlockende Aussicht!

Unna Undrejewna. Immer haft bu Gefallen an jo ordinaren Sachen. Du follteft lieber bran benten, baf wir jest unfer ganges leben andern muffen, bag bu jest einen gang andern Berkehr haben wirft als mit irgend= einem Richter und Sundefreund, mit dem du gur Safenjagd fährft, ober einem herrn Gemljanika. In Bukunft werden beine Bekannten gang andere Menschen sein: nur Perfonen von dem allerfeinften Benehmen, Grafen und vornehme Beltleute . . . Sch bin blog ernftlich beforgt um bich. Manchmal bift bu imftande und platt mit einem solchen Wort heraus, wie man es in ber guten Gefell= schaft nie zu boren bekommt.

Stadthauptmann. Bas ift babei? Bas fann ein Wort schon schaben?

Anna Andrejewna. Das ging, solange du bloß Stadthauptmann warft, nun beginnt aber boch ein gang

Stadthauptmann. Man fagt, ba gibt's zwei Gorten Fische. Die Beiflinge und die Stinte, ba laufe einem beim Effen das Baffer im Munde zusammen.

103

Anna Andrejewna. Er denkt an nichts als an Fischchen! Ich will unbedingt, daß unser Haus das erste Haus der Hauptstadt sei, und daß mein Zimmer so nach Ambra dufte, daß niemand eintreten kann, ohne die Augen zusammenzukneisen. (Kneift die Augen zusammen und tut, als wenn sie den Duft einatme.) Oh wie wundervoll!

3weiter Auftritt

Dieselben und die Kaufleute

Stadthauptmann. Ah, gruß Gott, meine Lieben. Raufleute. (Mit einer tiefen Berbeugung.) Unferen unterstänigften Gruß, Baterchen.

Stadthauptmann. Nun, meine Lieben. Wie ist euer Befinden? Geht das Geschäft gut? Was, ihr Kesselfsstlicker, Ellenreiter ihr, ihr wollt euch beklagen! Ihr Erzsgauner, ihr Bestien, Schurken ihr, abgründige Meerzungeheuer und Betrüger, ihr wollt Klage führen gegen mich?! Wie? Nun, habt ihr viel erreicht? Was...? Ihr habt wohl geglaubt, jest wird man ihn nehmen und ins Gefängnis werfen!... Ja, wist ihr denn, wist ihr auch... Ja, so sollen doch alle sieben Teufel und eine Here obensbrein euch an den Hals kommen, wist ihr auch, daß ...

Unna Undrejewna. Gott, mein Gott, Antoscha, was find bas blog für Borte, die du ba brauchst . . .

Stadthauptmann (ärgerlich). Ach was, jest geht's nicht mehr um Borte. Bist ihr auch, daß derselbe Besamte, bei dem ihr euch beklagt habt, meine Tochter heiratet? Bist ihr's? Bie? Nun, was sagt ihr jest? Fest sollt ihr mir dran glauben! . . Gauner ihr . . . Beschwindeln die Leute . . Machen einen Lieferungsvertrag mit dem Staat und begaunern ihn um Hunderttausende; erst liefern sie ihm völlig mürbes Tuch, spenden daraufzwanzig Arschin, und wollen dann noch eine Auszeichnung dafür haben! Ja, wenn das herauskäme, dann würde man